



Welcome to
Center for People In Need
Providing resources, opportunity, and hope
to one person and one family at a time.

-Avez-vous une carte verte?
-Do you have a green card?

-Recevez-vous les avantages sociaux?
-Are you getting public benefits?

Si la réponse est oui, vous devriez lire ceci. Une nouvelle loi pourrait vous affecter ainsi que votre famille.

If the answer is yes, you should read this. A new law might affect you and your family.

Récemment, une loi a été adoptée, elle concerne les personnes qui ont la carte verte. La loi peut vous affecter ou votre famille si vous recevez Medicaid, la pension alimentaire, l'appui financier ou l'Aide aux personnes âgées, aveugles et handicapées.

Recently, a law was passed that affects people with green cards. The law may affect you or your family if you receive Medicaid, Food Stamps, Cash Assistance, or Aid to the Aged, Blind, and Disabled.

-Comment puis-je savoir si cela me concerne?
-How do I know if this affects me?

Ce changement n'affecte que les personnes qui ont la carte verte, donc si vous n'avez pas une carte verte, vous n'êtes pas affectés.

This change only affects people with green cards, so if you do not have a green card you are not affected.

-J'ai une carte verte, que je vais perdre mes prestations?
-I have a green card, will I lose my benefits?

Cela dépend de combien de temps depuis que vous avez eu votre carte verte et comment vous avez entré aux États-Unis.

This depends on how long you have had your green card and how you entered the U.S.

Si vous avez eu votre carte verte pendant 5 ans ou plus, cette loi ne vous touchera pas.

If you have had your green card for 5 years or more, this law will not affect you.

En outre, la loi ne vous touchera pas si vous êtes entré aux États-Unis en tant que réfugié, bénéficiaire d'asile, venant de Cuba / haïti, immigrants Amérasiens, irakiens et afghans spécial, ou victime de la traite.

Also, the law will not affect you if you entered the U.S. as a refugee, asylee, Cuban/Haitian entrant, Amerasian immigrant, Iraqi and Afghan Special Immigrant, or victim of trafficking.

-Je suis entré aux États-Unis avec un visa, serai-je touché par cette mesure?

-I entered the U.S. with a visa, will I be affected by this?

Probablement oui. Si vous êtes entré aux États-Unis avec un visa (étudiant, conjoint, U-Visa, etc.) et vous avez eu une carte verte depuis 5 ans ou moins, la loi aura probablement une incidence sur vous.

Probably yes. If you entered the U.S. with a visa (student, spouse, U-Visa, etc.) and you have had a green card 5 years or less, the law will probably affect you.

Que dois-je faire?

Si vous êtes notifiés que vous allez perdre les allocations, veuillez contacter

Center for People in Need

(402) 476-4357

What should I do?

If you get notice you are going to lose benefits, contact

Center for People in Need

(402) 476-4357